

AXIS C1110-E Cabinet Speaker

Indice

Panoramica delle soluzioni.....	3
.....	3
Installazione.....	4
Impostazioni preliminari.....	5
Individuazione del dispositivo sulla rete.....	5
Supporto browser.....	5
Accesso al dispositivo.....	5
Impostazione di una nuova password per l'account root.....	5
Password sicure.....	6
Impostazioni supplementari.....	7
Calibrazione ed esecuzione di un test dell'altoparlante da remoto.....	7
Impostazione SIP diretto (P2P).....	7
Configurazione di SIP tramite un server (PBX).....	8
Imposta regole per eventi.....	8
Invia un'e-mail se una verifica dell'altoparlante ha esito negativo.....	9
Riproduci l'audio quando una fotocamera rileva un movimento.....	10
Interrompi audio con DTMF.....	10
Impostazione dell'audio per le chiamate SIP in entrata.....	11
Per saperne di più.....	13
Session Initiation Protocol (SIP).....	13
Peer-to-peer SIP (P2PSIP).....	13
Private Branch Exchange (PBX).....	13
NAT Traversal.....	14
Analisi e app.....	14
AXIS Audio Analytics.....	14
AXIS Client for Unified Communication Systems.....	15
Interfaccia Web.....	16
Risoluzione dei problemi.....	17
Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica.....	17
Controllo della versione corrente del AXIS OS.....	17
Aggiornare AXIS OS.....	17
Problemi tecnici, indicazioni e soluzioni.....	18
Considerazioni sulle prestazioni.....	19
Dati tecnici.....	20
Panoramica dei prodotti.....	20
Indicatori LED.....	20
Slot per scheda SD.....	21
Pulsanti.....	21
Pulsante di comando.....	21
Switch di disabilitazione microfono.....	21
Connettori.....	21
Connettore di rete.....	21
Connettore audio.....	21
Connettore I/O.....	22
Comandi API.....	24
Cyber security.....	25
Gestione delle vulnerabilità.....	25
Notifiche di sicurezza.....	25
Ciclo di vita sicuro del prodotto.....	25

Panoramica delle soluzioni

Questo manuale descrive come rendere il dispositivo accessibile al sistema audio e come configurare il dispositivo direttamente dalla sua interfaccia.

Se si utilizza un software per la gestione audio o video, è possibile utilizzare tale software per configurare il dispositivo. Il seguente software di gestione è disponibile per il controllo del sistema audio:

- **AXIS Audio Manager Edge:** software per la gestione audio per piccoli sistemi. Viene preinstallato su tutti i dispositivi audio con un firmware 10.0 o versione successiva.
 - *Manuale per l'utente di AXIS Audio Manager Edge*
- **AXIS Audio Manager Pro:** software di gestione dell'audio avanzato per sistemi di grandi dimensioni.
 - *Manuale per l'utente di AXIS Audio Manager Pro*
- **AXIS Camera Station Pro** – Software di gestione video avanzato per sistemi di grandi dimensioni.
 - *Manuale per l'utente di AXIS Camera Station Pro*

Per ulteriori informazioni, consultare *Software per la gestione audio*.



Per guardare questo video, andare alla versione web di questo documento.

Una panoramica di come funziona l'audio di rete.

Installazione

Il video seguente mostra un esempio di installazione di un altoparlante AXIS C1110-E Cabinet Speaker o C1111-E Cabinet Speaker.

Per istruzioni complete su tutti gli scenari di installazione e informazioni importanti sulla sicurezza, vedere la guida all'installazione in axis.com/products/axis-c1110-e/support.



Per guardare questo video, andare alla versione web di questo documento.

Impostazioni preliminari

Individuazione del dispositivo sulla rete

Per trovare i dispositivi Axis sulla rete e assegnare loro un indirizzo IP in Windows®, utilizza AXIS IP Utility o AXIS Device Manager. Queste applicazioni sono entrambe gratuite e possono essere scaricate dal sito [Web axis.com/support](http://Web.axis.com/support).

Per ulteriori informazioni su come trovare e assegnare indirizzi IP, andare alla sezione *Come assegnare un indirizzo IP e accedere al dispositivo*.

Supporto browser

Il dispositivo può essere utilizzato con i seguenti browser:

	Chrome™	Edge™	Firefox®	Safari®
Windows®	✓	✓	*	*
macOS®	✓	✓	*	*
Linux®	✓	✓	*	*
Altri sistemi operativi	*	*	*	*

✓: Consigliato

*: Supportato con limitazioni

Accesso al dispositivo

1. Aprire un browser ed inserire il nome di host o l'indirizzo IP del dispositivo Axis.
2. Immettere il nome utente e la password. Se si accede al dispositivo per la prima volta, è necessario impostare la password root. Vedere *Impostazione di una nuova password per l'account root, on page 5*.

Impostazione di una nuova password per l'account root

Importante

Il nome utente predefinito dell'amministratore è **root**. Se si smarrisce la password di root, ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica del dispositivo. Vedere *Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica, on page 17*



Per guardare questo video, andare alla versione web di questo documento.

Suggerimento di supporto: controllo di conferma sicurezza della password

1. Digitare una password. Attenersi alle istruzioni sulle password sicure. Vedere *Password sicure, on page 6*.
2. Ridigitare la password per confermarne la correttezza.
3. Fare clic su **Save (Salva)**. La password è stata configurata.

Password sicure

Importante

Utilizzare HTTPS (abilitato per impostazione predefinita) per impostare la password o altre configurazioni sensibili in rete. HTTPS consente connessioni di rete sicure e crittografate, proteggendo così i dati sensibili, come le password.

La password del dispositivo è il sistema di protezione principale dei dati e dei servizi. I dispositivi Axis non impongono criteri relativi alla password poiché i dispositivi potrebbero essere utilizzati in vari tipi di installazioni.

Per proteggere i dati consigliamo vivamente di:

- Utilizzare una password con almeno 8 caratteri, creata preferibilmente da un generatore di password.
- Non mostrare la password.
- Cambiare la password a intervalli regolari, almeno una volta all'anno.

Impostazioni supplementari

Calibrazione ed esecuzione di un test dell'altoparlante da remoto

È possibile eseguire un test dell'altoparlante per verificare da una postazione remota se l'altoparlante funziona come previsto. L'altoparlante esegue la verifica riproducendo una serie di toni di prova registrati dal microfono integrato. Ogni volta che si esegue la verifica, i valori registrati vengono confrontati con i valori registrati durante la calibrazione.

Nota

Il test deve essere calibrato dalla posizione di montaggio nel sito di installazione. Se l'altoparlante viene spostato o l'ambiente circostante cambia, ad esempio, se un muro viene costruito o rimosso, l'altoparlante deve essere ricalibrato.

Durante la calibrazione, si consiglia di essere fisicamente presenti nel sito di installazione per ascoltare i toni di test e verificare che non siano ovattati o bloccati da ostacoli indesiderati nel percorso acustico dell'altoparlante.

1. Andare all'interfaccia del dispositivo > **Audio > Speaker test (Audio > Test altoparlante)**.
2. Per calibrare il dispositivo audio, fare clic su **Calibrate (Calibra)**.

Nota

Una volta calibrato il dispositivo Axis, il test dell'altoparlante può essere eseguito in qualsiasi momento.

3. Per eseguire il test dell'altoparlante, fare clic su **Run the test (Esegui il test)**.

Nota

È inoltre possibile eseguire la calibrazione premendo il pulsante di comando sul dispositivo fisico. Vedere *Panoramica dei prodotti*, on page 20 per identificare il pulsante di comando.

Impostazione SIP diretto (P2P)

Utilizzare peer-to-peer quando la comunicazione si trova tra pochi agenti utente all'interno della stessa rete IP e non è necessario disporre di funzionalità aggiuntive che un server PBX può fornire.

Per ulteriori informazioni sulle opzioni di impostazione, consultare *SIP*.

1. Andare a **System (Sistema) > SIP > SIP settings (Impostazioni SIP)** e selezionare **Enable SIP (Abilita SIP)**.
2. Per consentire al dispositivo di ricevere chiamate in entrata, selezionare **Allow incoming SIP calls (Consenti chiamate SIP in arrivo)**.
3. In **Call handling (Gestione chiamate)**, impostare il timeout e la durata della chiamata.
4. In **Ports (Porte)**, inserire i numeri delle porte.
 - **SIP port (Porta SIP)**: la porta di rete utilizzata per le comunicazioni SIP. Il traffico di segnalazione tramite la porta non viene crittografato. Il numero di porta predefinito è 5060. Se necessario, inserire un numero di porta differente.
 - **TLS port (Porta TLS)**: porta di rete utilizzata per la comunicazione SIP crittografata. Il traffico di segnalazione attraverso la porta viene crittografato tramite TLS (Transport Layer Security). Il numero di porta predefinito è 5061. Se necessario, inserire un numero di porta differente.
 - **RTP start port (Porta di avvio RTP)**: inserire la porta utilizzata per il primo flusso RTP in una chiamata SIP. La porta di avvio predefinita per i trasporti multimediali è la 4000. Alcuni firewall potrebbero bloccare il traffico RTP su determinati numeri di porta. Un numero di porta deve essere compreso tra 1.024 e 65.535.
5. In **NAT traversal**, selezionare i protocolli che si desidera abilitare per NAT traversal.

Nota

Utilizzare NAT traversal quando il dispositivo è collegato alla rete da dietro un router NAT o un firewall. Per ulteriori informazioni, consultare *NAT traversal*.

6. In **Audio**, selezionare almeno un codec audio con la qualità audio desiderata per le chiamate SIP. Trascina e rilascia per modificare la priorità.
7. In **Additional (Aggiuntivo)**, selezionare opzioni aggiuntive.
 - **UDP-to-TCP switching (Passaggio da UDP a TCP)**: selezionare questa opzione per consentire alle chiamate di scambiare temporaneamente i protocolli di trasporto da UDP (User Datagram Protocol) a TCP (Transmission Control Protocol). La ragione per il passaggio è evitare la frammentazione e il passaggio può essere eseguito se una richiesta rientra nei 200 byte del parametro MTU (Maximum Transmission Unit) o supera i 1.300 byte.
 - **Allow via rewrite (Consenti tramite riscrittura)**: selezionare per inviare l'indirizzo IP locale e non l'indirizzo IP pubblico del router.
 - **Allow contact rewrite (Consenti riscrittura contatto)**: selezionare questa opzione per inviare l'indirizzo IP locale e non l'indirizzo IP pubblico del router.
 - **Register with server every (registra con il server ogni)**: impostare la frequenza con cui si desidera che il dispositivo si sincronizzi con il server SIP per gli account SIP esistenti.
 - **DTMF payload type (Tipo payload DTMF)**: modificare il tipo di payload per DTMF.
8. Fare clic su **Save (Salva)**.

Configurazione di SIP tramite un server (PBX)

Utilizzare un server PBX quando gli agenti utente comunicano all'interno e all'esterno della rete IP. Altre funzionalità possono essere aggiunte alla configurazione a seconda del provider PBX.

Per ulteriori informazioni sulle opzioni di impostazione, consultare *SIP*.

1. Richiedere le seguenti informazioni dal provider PBX:
 - ID utente
 - Dominio
 - Password
 - ID di autenticazione
 - ID chiamante
 - Registrar
 - Porta di avvio RTP
2. Per aggiungere un nuovo account, andare a **System (Sistema) > SIP > SIP accounts (Account SIP)** e fare clic su **+ Account (Aggiungi account)**.
3. Inserire i dettagli ricevuti dal provider PBX.
4. Selezionare **Registered (Registrato)**.
5. Selezionare una modalità di trasporto.
6. Fare clic su **Save (Salva)**.
7. Configurare le impostazioni SIP allo stesso modo del peer-to-peer. Per ulteriori informazioni, vedere *Impostazione SIP diretto (P2P)*, on page 7.

Imposta regole per eventi

È possibile creare regole per far sì che il dispositivo esegua azioni quando si verificano determinati eventi. Una regola consiste in condizioni e azioni. Le condizioni possono essere utilizzate per attivare le azioni. Ad esempio, il dispositivo può riprodurre una clip audio in base ad una pianificazione o quando riceve una chiamata oppure può inviare una mail se il dispositivo cambia indirizzo IP.

Per ulteriori informazioni, consultare *Guida iniziale per le regole eventi*.

Invia un'e-mail se una verifica dell'altoparlante ha esito negativo

In questo esempio, il dispositivo audio è configurato per inviare un'e-mail a un destinatario definito quando una verifica dell'altoparlante ha esito negativo. La verifica dell'altoparlante è configurata per essere eseguita ogni giorno alle 18:00.

1. Impostare una pianificazione per la verifica dell'altoparlante:
 - 1.1. Andare all'interfaccia del dispositivo > **System (Sistema)** > **Events (Eventi)** > **Schedules (Pianificazioni)**.
 - 1.2. Creare una pianificazione che inizi alle 18:00 e finisca alle 18:01 ogni giorno. Assegnare il nome "Tutti i giorni alle 18:00".
2. Creare un destinatario e-mail:
 - 2.1. Andare all'interfaccia del dispositivo > **System (Sistema)** > **Events (Eventi)** > **Recipients (Destinatari)**.
 - 2.2. Fare clic su **Add recipient (Aggiungi destinatario)**.
 - 2.3. Assegnare al destinatario il nome "Destinatari test altoparlante".
 - 2.4. In **Type (Tipo)**, selezionare **Email (E-mail)**.
 - 2.5. In **Send email to (Invia e-mail a)**, inserire gli indirizzi e-mail dei destinatari. Utilizzare la virgola per separare più indirizzi.
 - 2.6. Inserire i dettagli per l'account e-mail del mittente.
 - 2.7. Fare clic su **Test** per inviare un messaggio e-mail di testo.

Nota

Alcuni provider e-mail hanno filtri di sicurezza che impediscono agli utenti di ricevere o visualizzare allegati di grandi dimensioni, ad esempio e-mail pianificate e simili. Controllare i criteri di sicurezza del provider e-mail per evitare problemi di consegna e account e-mail bloccati.

- 2.8. Fare clic su **Save (Salva)**.
3. Impostare la verifica degli altoparlanti automatica:
 - 3.1. Andare all'interfaccia del dispositivo > **System (Sistema)** > **Events (Eventi)** > **Rules (Regole)**.
 - 3.2. Fare clic su **Add a rule (Aggiungi una regola)**.
 - 3.3. Immettere un nome per la regola.
 - 3.4. In **Condition (Condizione)**, selezionare **Schedule (Pianificazione)** e selezionare dall'elenco dei trigger
 - 3.5. In **Schedule (Pianificazione)**, selezionare la pianificazione (Tutti i giorni alle 18:00).
 - 3.6. In **Action (Azione)**, selezionare **Run automatic speaker test (Esegui test automatico dell'altoparlante)**.
 - 3.7. Fare clic su **Save (Salva)**.
4. Impostare la condizione per l'invio di un messaggio e-mail quando la verifica dell'altoparlante ha esito negativo:
 - 4.1. Andare all'interfaccia del dispositivo > **System (Sistema)** > **Events (Eventi)** > **Rules (Regole)**.
 - 4.2. Fare clic su **Add a rule (Aggiungi una regola)**.
 - 4.3. Immettere un nome per la regola.
 - 4.4. In **Condition (Condizione)**, selezionare **Speaker test result (Risultato test dell'altoparlante)**.
 - 4.5. In **Speaker test status (Stato test dell'altoparlante)**, selezionare **Didn't pass the test (Test non superato)**.
 - 4.6. In **Action (Azione)**, selezionare **Send notification to email (Invia notifica a e-mail)**.
 - 4.7. In **Recipient (Destinatario)**, selezionare il destinatario ("Destinatari test altoparlante")
 - 4.8. Inserire un oggetto e un messaggio e fare clic su **Save (Salva)**.

Riproduci l'audio quando una fotocamera rileva un movimento

Questo esempio spiega come configurare il dispositivo audio per riprodurre una clip audio quando una telecamera di rete Axis rileva il movimento.

Prerequisiti

- Il dispositivo audio e la telecamera di rete Axis condividono la stessa rete.
- L'applicazione di rilevamento del movimento è configurata e in esecuzione sulla telecamera.

1. Preparazione di un collegamento alla clip audio:
 - 1.1. Andare ad **Audio > Audio clips (Clip audio)**.
 - 1.2. Fare clic su  > **Create link (Crea un link)** per una clip audio.
 - 1.3. Impostare il volume e il numero di ripetizioni della clip.
 - 1.4. Fare clic sull'icona **Copia** per copiare il link.
2. Creare una regola di azione:
 - 2.1. Andare a **System (Sistema) > Events (Eventi) > Recipients (Destinatari)**.
 - 2.2. Fare clic su **+ Add recipient (+ Aggiungi destinatario)**.
 - 2.3. Digitare un nome per il destinatario, ad esempio "Altoparlante".
 - 2.4. Selezionare **HTTP** dal menu a discesa **Type (Tipo)**.
 - 2.5. Copiare il collegamento configurato dal dispositivo audio nel campo **URL**.
 - 2.6. Inserire il nome utente e la password del dispositivo audio.
 - 2.7. Fare clic su **Save (Salva)**.
 - 2.8. Vai a **Rules (Regole)** e fai clic su **+ Add a rule (+ Aggiungi una regola)**.
 - 2.9. Inserire un nome per la regola di azione, ad esempio "Riproduci clip".
 - 2.10. Dall'elenco **Condition (Condizione)** selezionare un rilevamento di oggetti in movimento nel video alternativo sotto **Applications (Applicazioni)**.

Nota

Se non sono disponibili opzioni per il rilevamento di oggetti in movimento nel video, andare a **Apps (App)**, fare clic su **AXIS Video Motion Detection** e attivare il rilevamento del movimento.

- 2.11. Nell'elenco **Action (Azione)** selezionare **Send notification through HTTP (Invia notifica tramite HTTP)**.
- 2.12. Selezionare il destinatario in **Recipient (Destinatario)**.
- 2.13. Fare clic su **Save (Salva)**.

Interrompi audio con DTMF

Questo esempio spiega come:

- configurare DTMF su un dispositivo.
- impostare un evento per interrompere l'audio quando un comando DTMF viene inviato al dispositivo.

1. Vai a **System (Sistema) > SIP > SIP settings (Impostazioni SIP)**.
2. Assicurarsi che **Enable SIP (Abilita SIP)** sia attivata.
Se è necessario attivarla, ricordare di fare clic su **Save (Salva)** in un secondo momento.
3. Andare a **SIP accounts (Account SIP)**.
4. Vicino all'account SIP, fare clic su  > **Edit (Modifica)**.
5. In **DTMF**, fare clic su **+ DTMF sequence (Aggiungi sequenza DTMF)**.
6. In **Sequence (Sequenza)**, inserire "1".

7. In **Description (Descrizione)**, inserire "stop audio".
8. Fare clic su **Save (Salva)**.
9. Andare a **System (Sistema) > Events (Eventi) > Rules (Regole)** e fare clic su **+ Add a rule (Aggiungi una regola)**.
10. In **Name (Nome)**, inserire "DTMF stop audio".
11. In **Condition (Condizione)**, selezionare **DTMF**.
12. In **DTMF Event ID (ID evento DTMF)**, selezionare **stop audio**.
13. In **Action (Azione)**, selezionare **Stop playing audio clip (Interrompi riproduzione di clip audio)**.
14. Fare clic su **Save (Salva)**.

Impostazione dell'audio per le chiamate SIP in entrata

È possibile impostare una regola che riproduce una clip audio quando si riceve una chiamata SIP.

È inoltre possibile impostare una regola aggiuntiva che risponde automaticamente alla chiamata SIP una volta terminata la clip audio. Ciò può essere utile nei casi in cui un operatore di allarme desidera richiamare l'attenzione di qualcuno vicino a un dispositivo audio e stabilire una linea di comunicazione. Questa operazione viene eseguita effettuando una chiamata SIP al dispositivo audio, che riprodurrà una clip audio per avvisare le persone vicine al dispositivo audio. Quando la riproduzione della clip audio è terminata, il dispositivo audio risponde automaticamente alla chiamata SIP e può avere luogo la comunicazione tra l'operatore dell'allarme e le persone vicine al dispositivo audio.

Abilitare le impostazioni SIP:

1. Accedere all'interfaccia del dispositivo dell'altoparlante inserendo il proprio indirizzo IP in un browser Web.
2. Andare su **System (Sistema) > SIP > SIP settings (Impostazioni SIP)** e selezionare **Enable SIP (Abilita SIP)**.
3. Per consentire al dispositivo di ricevere chiamate in entrata, selezionare **Allow incoming SIP calls (Consenti chiamate SIP in arrivo)**.
4. Fare clic su **Save (Salva)**.
5. Andare su **SIP accounts (Account SIP)**.
6. Vicino all'account SIP, fare clic su  **> Edit (Modifica)**.
7. Deselezionare **Risposta automatica**.

Riprodurre audio quando viene ricevuta una chiamata SIP:

1. Andare su **Settings > System > Events > Rules (Impostazioni > Sistema > Eventi > Regole)** e aggiungere una regola.
2. Inserire un nome per la regola.
3. Nell'elenco delle condizioni, selezionare **State (Stato)**.
4. Nell'elenco degli stati, selezionare **Chiamata**.
5. Nell'elenco delle azioni, selezionare **Play audio clip (Riprodurre clip audio)**.
6. Nell'elenco delle clip, selezionare la clip audio che si desidera riprodurre.
7. Selezionare quante volte ripetere la clip audio. 0 indica "riproduci una volta".
8. Fare clic su **Save (Salva)**.

Una volta terminata la clip audio, rispondere automaticamente alla chiamata SIP:

1. Andare su **Settings > System > Events > Rules (Impostazioni > Sistema > Eventi > Regole)** e aggiungere una regola.
2. Inserire un nome per la regola.
3. Nell'elenco delle condizioni, selezionare **Audio clip playing (Riproduzione clip audio)**.

4. Selezionare **Utilizza questa condizione come trigger**.
5. Selezionare **Inverti questa condizione**.
6. Fare clic su **+ Aggiungi una condizione** per aggiungere una seconda condizione all'evento.
7. Nell'elenco delle condizioni, selezionare **State (Stato)**.
8. Nell'elenco degli stati, selezionare **Chiamata**.
9. Nell'elenco delle azioni, selezionare **Answer call (Rispondi alla chiamata)**.
10. Fare clic su **Save (Salva)**.

Per saperne di più

Session Initiation Protocol (SIP)

Il protocollo SIP (Session Initiation Protocol) viene utilizzato per impostare, gestire e terminare le chiamate VoIP. È possibile effettuare chiamate tra due o più parti, denominate agenti utente SIP. Per effettuare una chiamata SIP è possibile utilizzare, ad esempio, telefoni SIP, softphone o dispositivi Axis abilitati SIP.

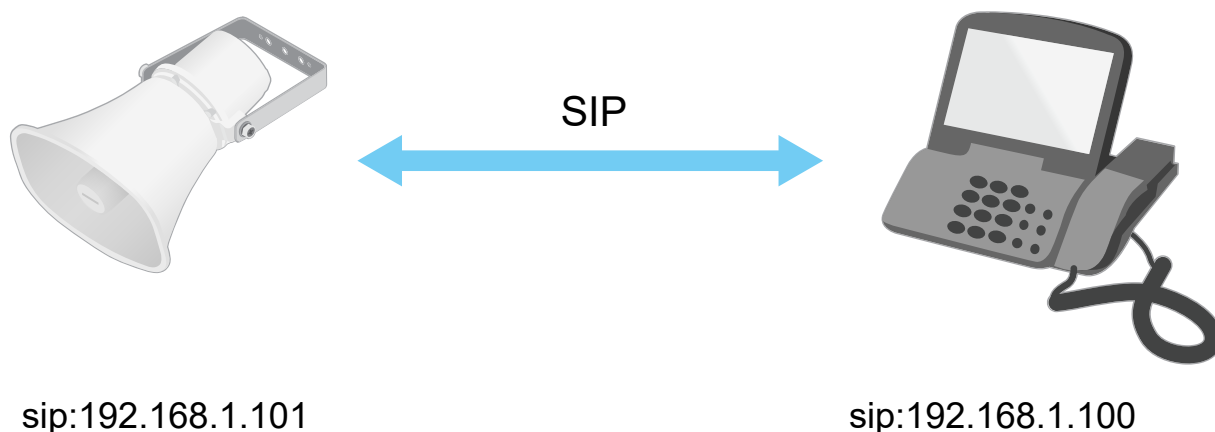
L'audio o il video effettivo viene scambiato tra gli agenti utente SIP con un protocollo di trasporto, ad esempio RTP (Real-Time Transport Protocol).

È possibile effettuare chiamate su reti locali utilizzando una configurazione peer-to-peer o attraverso reti che utilizzano un PBX.

Peer-to-peer SIP (P2PSIP)

Il tipo più semplice di comunicazione SIP avviene direttamente tra due o più agenti utente SIP. Questo è chiamato SIP peer-to-peer (P2PSIP). Se si verifica su una rete locale, sono sufficienti solo gli indirizzi SIP degli agenti utente. Un tipico indirizzo SIP in questo caso può essere `sip:<local-ip>`.

Esempio:



È possibile configurare un telefono abilitato SIP per chiamare un dispositivo audio sulla stessa rete utilizzando un'impostazione SIP peer-to-peer.

Private Branch Exchange (PBX)

Quando si effettuano chiamate SIP al di fuori della propria rete IP locale, un Private Branch Exchange (PBX) può fungere da hub centrale. Il componente principale di un PBX è un server SIP, che viene anche definito proxy SIP o registrar. Un PBX funziona come un centralino tradizionale, mostrando lo stato corrente del client e consentendo ad esempio trasferimenti di chiamata, posta vocale e reindirizzamenti.

Il server PBX SIP può essere impostato come entità locale o fuori sede. Può essere ospitato su una intranet o da un fornitore di terze parti. Quando si effettuano chiamate SIP tra reti, le chiamate vengono instradate attraverso un gruppo di PBX che interrogano la posizione dell'indirizzo SIP da raggiungere.

Ogni agente utente SIP si registra con il PBX e può quindi raggiungere gli altri componendo l'estensione corretta. Un tipico indirizzo SIP in questo caso può essere `sip:<user>@<domain>` o `sip:<user>@<registrar-ip>`. L'indirizzo SIP è indipendente dal suo indirizzo IP e il PBX rende il dispositivo accessibile purché sia registrato sul PBX.

Esempio:



NAT Traversal

Utilizzare l'attraversamento NAT (Network Address Translation) quando il dispositivo Axis si trova su una rete privata (LAN) e si desidera accedervi dall'esterno della rete.

Nota

Il router deve supportare NAT traversal e UPnP®.

Ciascun protocollo NAT traversal può essere utilizzato separatamente o in combinazioni differenti a seconda dell'ambiente di rete.

- **ICE** Il protocollo ICE Interactive Connectivity Establishment) aumenta le possibilità di trovare il percorso più efficiente per una comunicazione di successo tra dispositivi peer. Se si abilitano anche STUN e TURN, tali possibilità migliorano ulteriormente.
- **STUN** - STUN (Session Traversal Utilities per NAT) è un protocollo di rete client-server che consente al dispositivo Axis di determinare se si trova dietro un NAT o un firewall e, in tal caso, ottenere l'indirizzo IP e la porta pubblici mappati numero assegnato per le connessioni agli host remoti. Inserire un indirizzo server STUN, ad esempio un indirizzo IP.
- **TURN** - TURN (Traversal Using Relays around NAT) è un protocollo che consente a un dispositivo dietro un router o firewall NAT di ricevere i dati in arrivo da altri host su TCP o UDP. Immettere l'indirizzo del server TURN e le informazioni di accesso.

Analisi e app

Le analisi e le app permettono di ottenere di più dal proprio dispositivo Axis. AXIS Camera Application Platform (ACAP) è una piattaforma aperta che permette a terze parti di sviluppare analisi e altre app per i dispositivi Axis. Le app possono essere preinstallate sul dispositivo oppure è possibile scaricarle gratuitamente o pagando una licenza.

Per trovare i manuali per l'utente delle analisi e delle app Axis, visitare help.axis.com

AXIS Audio Analytics

AXIS Audio Analytics rileva aumenti improvvisi del volume sonoro e tipi specifici di suoni quali urla o grida entro la portata del dispositivo dov'è installato. Questi rilevamenti si possono configurare perché attivino una risposta, come registrare video, riprodurre un messaggio audio o inviare avvisi al personale di sicurezza. Per ulteriori informazioni su come funziona l'applicazione, consultare il *manuale per l'utente di AXIS Audio Analytics*.

AXIS Client for Unified Communication Systems

Con questa applicazione è possibile effettuare chiamate tra dispositivi Axis abilitati SIP e account Microsoft® Teams collegati. Per ulteriori informazioni, consultare il *manuale per l'utente per AXIS Client for Unified Communication Systems*.

Interfaccia Web

Per informazioni su tutte le funzionalità e le impostazioni disponibili nell'interfaccia Web dei dispositivi con AXIS OS, andare a *Guida all'interfaccia Web di AXIS OS*.

Risoluzione dei problemi

Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica

Importante

Il ripristino dei valori predefiniti di fabbrica deve essere effettuato con cautela. Tale operazione consentirà di ripristinare i valori predefiniti di fabbrica per tutte le impostazioni, incluso l'indirizzo IP.

Per ripristinare il dispositivo alle impostazioni predefinite di fabbrica:

1. Scollegare l'alimentazione dal dispositivo.
2. Tenere premuto il pulsante di comando quando si ricollega l'alimentazione. Vedere *Panoramica dei prodotti, on page 20*.
3. Tenere premuto il pulsante di comando per 10 secondi fino a quando l'indicatore LED di stato non diventa nuovamente di colore giallo.
4. Rilasciare il pulsante di comando. La procedura è terminata quando il LED di stato diventa verde. Se nella rete non è disponibile un server DHCP, l'indirizzo IP del dispositivo sarà predefinito con uno dei seguenti:
 - **Dispositivi con AXIS OS 12.0 e successivo:** Ottenuto dal subnet dell'indirizzo di collegamento locale (169.254.0.0/16)
 - **Dispositivi con AXIS OS 11.11 e precedente:** 192.168.0.90/24
5. Utilizzare gli strumenti per l'installazione e la gestione del software per assegnare un indirizzo IP, impostare la password e accedere al dispositivo.

È inoltre possibile reimpostare i parametri ai valori predefiniti di fabbrica mediante l'interfaccia Web del dispositivo. Andare a **Maintenance (Manutenzione) > Factory default (Impostazione di fabbrica)** e fare clic su **Default (Predefinito)**.

Controllo della versione corrente del AXIS OS

AXIS OS determina la funzionalità dei nostri dispositivi. Quando ti occupi della risoluzione di problemi, consigliamo di cominciare controllando la versione AXIS OS corrente. L'ultima versione potrebbe contenere una correzione che risolve il tuo particolare problema.

Per controllare la versione corrente di AXIS OS:

1. Andare all'interfaccia Web del dispositivo > **Status (Stato)**.
2. Vedere la versione AXIS OS in **Device info (Informazioni dispositivo)**.

Aggiornare AXIS OS

Importante

- Quando si esegue l'aggiornamento del software del dispositivo, le impostazioni preconfigurate e personalizzate vengono salvate. Axis Communications AB non può garantire il salvataggio delle impostazioni, anche se le funzionalità sono disponibili nella nuova versione del sistema operativo AXIS OS.
- A partire da AXIS OS 12.6, è necessario installare tutte le versioni LTS comprese tra la versione attuale del dispositivo e la versione di destinazione. Ad esempio, se la versione del software di installazione del dispositivo è AXIS OS 11.2, è necessario installare la versione LTS AXIS OS 11.11 prima di poter effettuare l'aggiornamento del dispositivo ad AXIS OS 12.6. Per ulteriori informazioni, consultare *Guida al ciclo di vita AXIS OS: Percorso di aggiornamento*.
- Assicurarsi che il dispositivo rimanga collegato alla fonte di alimentazione durante il processo di aggiornamento.

Nota

- Quando si aggiorna il dispositivo con la versione più recente di AXIS OS nella traccia attiva, il dispositivo riceve le ultime funzionalità disponibili. Leggere sempre le istruzioni di aggiornamento e le note di

rilascio disponibili con ogni nuova versione prima dell'aggiornamento. Per la versione AXIS OS più aggiornata e le note sul rilascio, visitare il sito Web axis.com/support/device-software.

1. Scarica il file AXIS OS sul tuo computer, disponibile gratuitamente su axis.com/support/device-software.
2. Accedi al dispositivo come amministratore
3. Andare a **Maintenance > AXIS OS upgrade (Manutenzione > Aggiornamento AXIS OS)** e fare clic su **Upgrade (Aggiorna)**.

Al termine dell'operazione, il dispositivo viene riavviato automaticamente.

Problemi tecnici, indicazioni e soluzioni

Se non si riesce a trovare qui ciò che si sta cercando, provare ad accedere alla sezione relativa alla risoluzione dei problemi all'indirizzo axis.com/support.

Problemi durante l'aggiornamento del firmware	
Errore durante l'aggiornamento del firmware	Se l'aggiornamento del firmware non riesce, il dispositivo ricarica il firmware precedente. Il motivo più comune è il caricamento di un firmware errato. Controllare che il nome del file del firmware corrisponda al dispositivo e riprovare.

Problemi durante l'impostazione dell'indirizzo IP

Il dispositivo si trova su una subnet diversa	Se l'indirizzo IP destinato al dispositivo e l'indirizzo IP del computer utilizzato per accedere al dispositivo si trovano in subnet diverse, non è possibile impostare l'indirizzo IP. Contattare l'amministratore di rete per ottenere un indirizzo IP.
L'indirizzo IP è già utilizzato da un altro dispositivo	Scollegare il dispositivo Axis dalla rete. Eseguire il comando ping (in una finestra di comando/DOS digitare <code>ping</code> e l'indirizzo IP del dispositivo): • Se si riceve: <code>Reply from <IP address>: bytes=32; time=10...</code> significa che l'indirizzo IP potrebbe già essere utilizzato da un altro dispositivo nella rete. Contattare l'amministratore di rete per un nuovo indirizzo IP e reinstallare il dispositivo. • Se si riceve: <code>Request timed out</code>, significa che l'indirizzo IP può essere utilizzato con il dispositivo Axis. Controllare tutti i cablaggi e reinstallare il dispositivo.
Possibile conflitto dell'indirizzo IP con un altro dispositivo nella stessa subnet	Prima che il server DHCP imposti un indirizzo dinamico viene utilizzato l'indirizzo IP statico del dispositivo Axis. Ciò significa che se lo stesso indirizzo IP statico viene utilizzato anche da un altro dispositivo, si potrebbero verificare dei problemi durante l'accesso al dispositivo.

Impossibile accedere al dispositivo da un browser

Impossibile eseguire l'accesso	Quando HTTPS è abilitato, verifica che sia usato il protocollo giusto (HTTP o HTTPS) quando tenti di eseguire l'accesso. Potrebbe essere necessario digitare manualmente <code>http</code> o <code>https</code> nel campo dell'indirizzo del browser. Se si dimentica la password per l'utente root, il dispositivo deve essere ripristinato alle impostazioni predefinite di fabbrica. Vedere <i>Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica</i>, on page 17.
--------------------------------	--

L'indirizzo IP è stato modificato dal server DHCP	Gli indirizzi IP ottenuti da un server DHCP sono dinamici e potrebbero cambiare. Se l'indirizzo IP è stato modificato, utilizzare AXIS IP Utility o AXIS Device Manager per individuare il dispositivo sulla rete. Identificare il dispositivo utilizzando il relativo numero di serie o modello oppure il nome DNS (se è stato configurato).
Errore del certificato durante l'utilizzo di IEEE 802.1X	Per un corretto funzionamento dell'autenticazione, le impostazioni della data e dell'ora nel dispositivo Axis devono essere sincronizzate con un server NTP. Andare a Settings > System > Date and Time (Impostazioni > Sistema > Data e ora).

L'accesso al dispositivo può essere eseguito in locale ma non esternamente

Per accedere al dispositivo esternamente, si consiglia di utilizzare una delle seguenti applicazioni per Windows®:

- AXIS Camera Station: versione di prova di 30 giorni gratuita, ideale per sistemi di piccole e medie dimensioni.

Per istruzioni e download, visitare axis.com/vms.

Problemi relativi ai file audio

Caricamento clip multimediale non riuscito	Sono supportati i seguenti formati di clip audio: • formato au, codifica in μ-law e campionato con 8 o 16 kHz. • formato wav, codifica in audio PCM. Supporta la codifica come mono o stereo a 8 o 16 bit e frequenza di campionamento da 8 a 48 kHz. • formato mp3, in mono o stereo con velocità in bit da 64 kbps a 320 kbps e frequenza di campionamento da 8 a 48 kHz.
Le clip multimediali sono riprodotte a volumi diversi	Un file audio viene registrato con un determinato guadagno. Se le clip audio sono state create con diversi guadagni, verranno riprodotte con un'intensità diversa. Assicurarsi di utilizzare clip con lo stesso guadagno.

Considerazioni sulle prestazioni

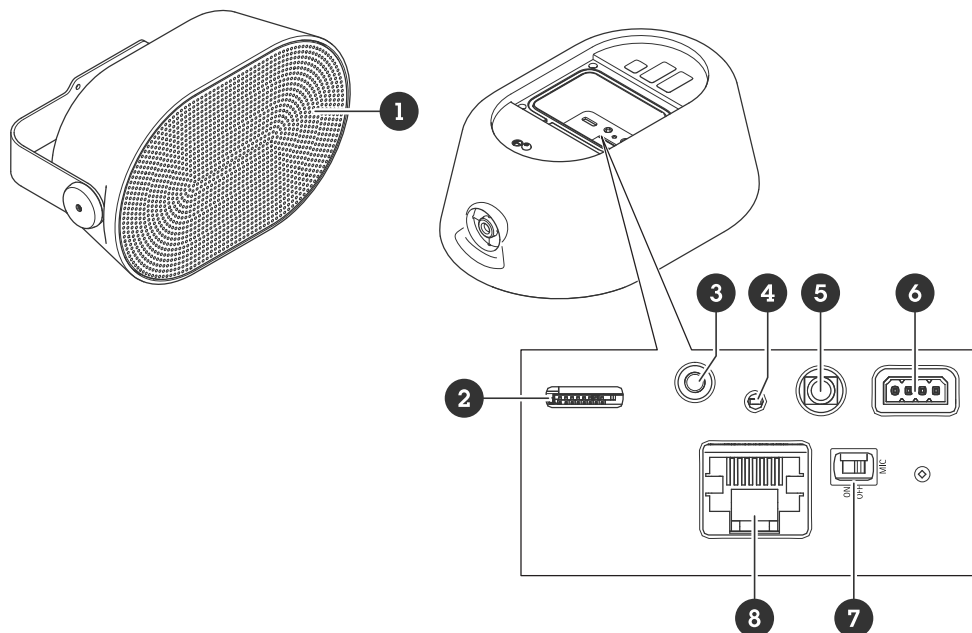
Quando s'imposta il sistema, è importante considerare come le diverse impostazioni e situazioni influiscono sulla larghezza di banda richiesta (bitrate).

I fattori più importanti da considerare:

- Un utilizzo eccessivo della rete dovuto a una scarsa infrastruttura influisce sulla larghezza di banda.
- L'esecuzione simultanea di più applicazioni AXIS Camera Application Platform (ACAP) potrebbe influire sulle prestazioni generali.

Dati tecnici

Panoramica dei prodotti



- 1 Copertura a maglia
- 2 Slot per scheda SD, on page 21
- 3 Pulsante di comando, on page 21
- 4 LED di stato, vedere
- 5 Connettore audio, on page 21
- 6 Connettore I/O, on page 22
- 7 Switch di disabilitazione microfono, on page 21
- 8 Connettore di rete, on page 21

Indicatori LED

LED di stato	Significato
Spento	Spento per condizioni di normale funzionamento.
Verde	Luce fissa per 10 secondi per il normale funzionamento una volta completato l'avvio.
Giallo	Luce fissa durante l'avvio. Lampeggia durante l'aggiornamento del software del dispositivo o il ripristino delle impostazioni predefinite.
Giallo/rosso	Lampeggia se il collegamento di rete non è disponibile o si è interrotto.
Rosso	Lampeggia lentamente se l'aggiornamento non è riuscito.
Rosso/Verde	Lampeggia velocemente quando è selezionato Individua dispositivo.

Slot per scheda SD

AVVISO

- Rischio di danneggiamento della scheda di memoria. Non utilizzare strumenti appuntiti oppure oggetti metallici e non esercitare eccessiva forza durante l'inserimento o la rimozione della scheda di memoria. Utilizzare le dita per inserire e rimuovere la scheda.
- Rischio di perdita di dati e danneggiamento delle registrazioni. Smontare la scheda di memoria dall'interfaccia Web del dispositivo prima di rimuoverla. Non rimuovere la scheda di memoria mentre il dispositivo è in funzione.

Visitare axis.com per i consigli sulla scheda di memoria.



I loghi SD, SDHC e SDXC sono marchi di SD-3C LLC. SD, SDHC e SDXC sono marchi registrati o commerciali di SD-3C, LLC negli Stati Uniti, in altri Paesi o entrambi.

Pulsanti

Pulsante di comando

Il pulsante di comando viene utilizzato per:

- Calibrare la verifica dell'altoparlante. Premere e rilasciare il pulsante di comando e verrà emesso un segnale di verifica.
- Ripristino del dispositivo alle impostazioni predefinite di fabbrica. Vedere *Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica, on page 17*.

Switch di disabilitazione microfono

Per la posizione dello switch di disabilitazione del microfono, vedere *Panoramica dei prodotti, on page 20*.

Lo switch di disabilitazione del microfono viene utilizzato per posizionare il microfono meccanicamente su **ON** oppure **OFF**. L'impostazione predefinita di fabbrica per questo switch è **ON**.

Connettori

Connettore di rete

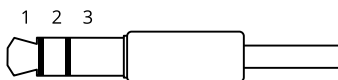
Connettore Ethernet RJ45 con Power over Ethernet (PoE).

AVVISO

Il dispositivo deve essere collegato con un cavo di rete schermato (STP). Tutti i cavi che collegano il dispositivo alla rete sono destinati al loro uso specifico. Accertarsi che i dispositivi di rete siano installati secondo le istruzioni del produttore. Per ulteriori informazioni sui requisiti normativi, consultare la Guida all'installazione disponibile all'indirizzo www.axis.com.

Connettore audio

- Ingresso audio - input da 3,5 mm per microfono stereo o segnale stereo.



Ingresso audio

1 Punta	2 Anello	3 Guaina
Microfono non bilanciato (con o senza alimentazione a elettrete) o linea	Alimentazione a elettrete se selezionata	Terra

Microfono bilanciato (con o senza alimentazione phantom) o linea, segnale "caldo"	Microfono bilanciato (con o senza alimentazione phantom) o linea, segnale "freddo"	Terra
Segnale digitale	Alimentazione anello se selezionata	Terra
Microfono non bilanciato stereo (con o senza alimentazione a elettrete) o linea, "sinistra"	Microfono non bilanciato stereo (con o senza alimentazione a elettrete) o linea, "destra"	Terra

Output audio

1 Punta	2 Anello	3 Guaina
Canale 1, linea non bilanciata, mono	Canale 1, linea non bilanciata, mono	Terra
Linea bilanciata, segnale "caldo"	Linea bilanciata, segnale "freddo"	Terra
Linea non bilanciata stereo, "sinistra"	Linea non bilanciata stereo, "destra"	Terra
Canale 1, linea non bilanciata	Canale 2, linea non bilanciata	Terra

Il microfono interno viene utilizzato per impostazione predefinita; il microfono esterno viene utilizzato quando connesso.

Connettore I/O

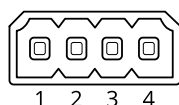
Utilizzare il connettore I/O con dispositivi esterni in combinazione con, ad esempio, rilevamento movimento, attivazione di eventi e notifiche di allarme. Oltre al punto di riferimento 0 V CC e all'alimentazione (output 12 V CC), il connettore I/O fornisce l'interfaccia per:

Ingresso digitale – Per il collegamento di dispositivi che possono passare da un circuito chiuso ad uno aperto, ad esempio i sensori PIR, i contatti porta/finestra e i rivelatori di rottura.

Input supervisionato – Consente di rilevare le manomissioni su un input digitale.

Uscita digitale – Per il collegamento di dispositivi esterni come relè e LED. I dispositivi collegati possono essere attivati tramite l'API (interfaccia per la programmazione di applicazioni) VAPIX® attraverso un evento oppure dall'interfaccia Web del dispositivo.

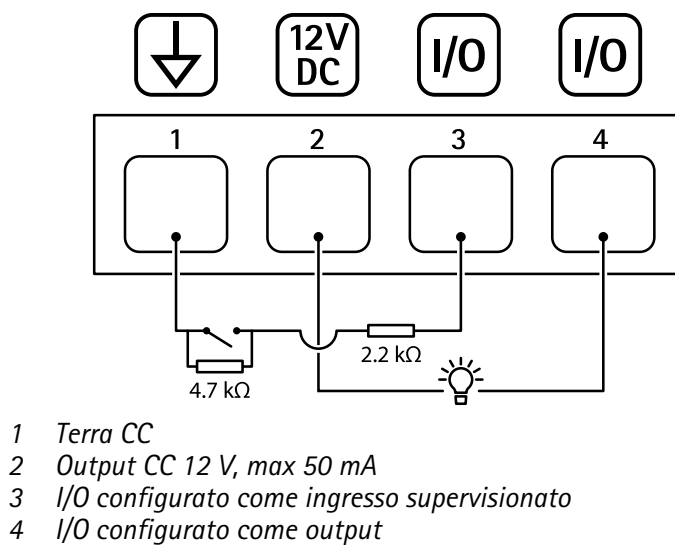
Morsettiera a 4 pin



Funzione	Pin	Note	Dati tecnici
Terra CC	1		0 V CC
Uscita CC	2	 Questo terminale può essere utilizzato anche per alimentare una periferica ausiliaria. Nota: questo pin può essere usato solo come uscita alimentazione.	12 V CC Carico massimo: 50 mA

Configurabile (ingresso o uscita)	3-4	Ingresso digitale o ingresso supervisionato - collegarlo al pin 1 per attivarlo oppure lasciarlo isolato (scollegato) per disattivarlo. Per utilizzare l'ingresso supervisionato, installare resistori terminali. Vedere il diagramma di connessione per informazioni su come collegare i resistori.	Da 0 a max 30 V CC
		Uscita digitale: collegato internamente al pin 1 (terra CC) quando attivo e isolato (scollegato) quando inattivo. Se utilizzata con un carico induttivo, ad esempio un relè, collegare un diodo in parallelo al carico per proteggere il dispositivo da sovratensioni.	Da 0 a max 30 V CC, open-drain, 100 mA

Esempio:



Comandi API

VAPIX® è l'API aperta (interfaccia per la programmazione di applicazioni) di Axis. È possibile controllare quasi tutte le funzionalità disponibili nei dispositivi Axis tramite VAPIX®. Per accedere alla documentazione VAPIX® completa, unisciti alla Axis Developer Community all'indirizzo axis.com/developer-community

Inserire i comandi in un browser Web e sostituire <deviceIP> con l'indirizzo IP o il nome host del dispositivo.

Importante

I comandi API vengono eseguiti immediatamente. Se il dispositivo viene ripristinato, tutte le impostazioni andranno perse. Ad esempio le regole di azione.

Esempio: Request

Riavviare il dispositivo

Request

`http://<deviceIP>/axis-cgi/restart.cgi`

Esempio: Request

Ripristinare il dispositivo. La richiesta restituisce la maggior parte delle impostazioni ai valori predefiniti, ma mantiene il numero IP.

Request

`http://<deviceIP>/axis-cgi/factorydefault.cgi`

Esempio: Request

Reimpostare il dispositivo. La richiesta restituisce tutte le impostazioni incluso il numero IP ai valori predefiniti.

Request

`http://<deviceIP>/axis-cgi/hardfactorydefault.cgi`

Esempio: Request

Vedere un elenco di tutti i parametri del dispositivo.

Request

`http://<deviceIP>/axis-cgi/param.cgi?action=list`

Esempio: Request

Ottieni un archivio di debug

Request

`http://<deviceIP>/axis-cgi/debug/debug.tgz`

Esempio: Request

Ottieni un report del server

Request

`http://<deviceIP>/axis-cgi/serverreport.cgi`

Esempio: Request

Acquisizione di una traccia di rete di 300 secondi

Request

`http://<deviceIP>/axis-cgi/debug/debug.tgz?cmd=pcapdump&duration=300`

Esempio: Request

Abilita FTP

Request

`http://<deviceIP>/axis-cgi/param.cgi?action=update&Network.FTP.Enabled=yes`

Esempio: Request

Disabilita FTP

Request

`http://<deviceIP>/axis-cgi/param.cgi?action=update&Network.FTP.Enabled=no`

Esempio: Request

Abilita SSH

Request

`http://<deviceIP>/axis-cgi/param.cgi?action=update&Network.SSH.Enabled=yes`

Esempio: Request

Disabilita SSH

Request

`http://<deviceIP>/axis-cgi/param.cgi?action=update&Network.SSH.Enabled=no`

Cyber security

La sicurezza informatica sostiene un ciclo di vita del prodotto ottimale con rischi ridotti al minimo. È possibile trovare informazioni dettagliate e documentazione sul nostro approccio alla sicurezza informatica all'indirizzo axis.com/about-axis/cybersecurity. Seguire le linee guida sulla sicurezza informatica riportate di seguito per ricevere le notifiche di sicurezza sui prodotti da parte di Axis e per effettuare la configurazione del prodotto in modo da garantirne un ciclo di vita e una messa fuori servizio sicuri.

All'indirizzo *Axis Trust Center*, è possibile trovare informazioni su come Axis garantisce la conformità alle norme di sicurezza, la trasparenza, la protezione dei dati e la privacy.

Gestione delle vulnerabilità

Axis è una *Common Vulnerability and Exposures (CVE) Numbering Authority (CNA)*. Per ridurre al minimo il rischio di esposizione, seguiamo gli standard del settore nell'identificazione e nella risoluzione delle vulnerabilità presenti nei nostri dispositivi, software e servizi. Per informazioni sulla nostra politica di gestione delle vulnerabilità o per segnalare una vulnerabilità, fare riferimento a: axis.com/vulnerability-management.

Notifiche di sicurezza

Iscriversi alle e-mail di notifica sulla sicurezza di Axis all'indirizzo axis.com/security-notification-service. Verranno inviate informazioni relative alle vulnerabilità, alle relative avvertenze di sicurezza e ad altre questioni relative alla sicurezza del proprio prodotto Axis.

Ciclo di vita sicuro del prodotto

Axis riduce al minimo i rischi durante l'intero ciclo di vita dei propri prodotti grazie a una gestione sicura del ciclo di vita. Utilizzi le nostre guide al consolidamento disponibili su help.axis.com per configurare e utilizzare in modo più sicuro i prodotti Axis e per trovare informazioni su:

Primo utilizzo sicuro – I prodotti Axis sono pre-configurati con un elevato livello di protezione predefinito per garantire un'inizializzazione sicura e comunicazioni crittografate sin dall'inizio.

Uso previsto ed errori comuni di configurazione – Le nostre guide forniscono informazioni sull'uso previsto dei prodotti Axis, compresi gli errori di configurazione e gli usi impropri più comuni che possono compromettere la sicurezza e che è opportuno evitare.

Gestione delle vulnerabilità e trasparenza della catena di fornitura – Ad ogni rilascio del software viene pubblicata una distinta base dei componenti software (SBOM) su axis.com al fine di rendere note le vulnerabilità e migliorare la trasparenza della catena di fornitura.

Messa fuori servizio e cancellazione sicura dei dati – Per mettere fuori servizio in modo sicuro un prodotto quando raggiunge la fine del suo ciclo di vita, ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica. In questo modo le configurazioni, i dati salvati e le informazioni sensibili verranno cancellati.

T10201640_it

2026-07 (M12.2)

© 2024 – 2026 Axis Communications AB